

Quick Start

Assembling Genius Smart

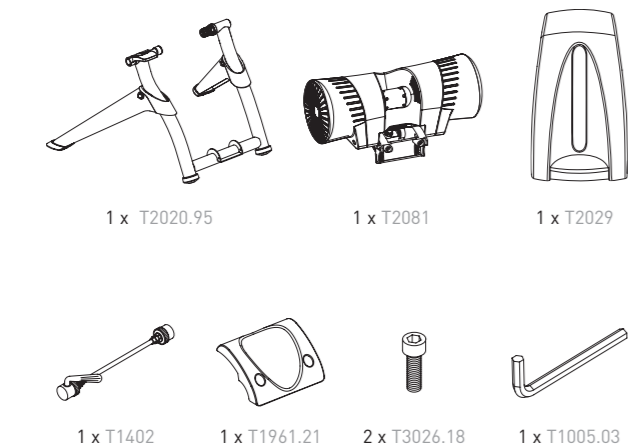


EN | NL | DE | FR | ES | IT | CN | JP
NO | DK | SE | FI | PL | CZ | GR | PT

Tacx

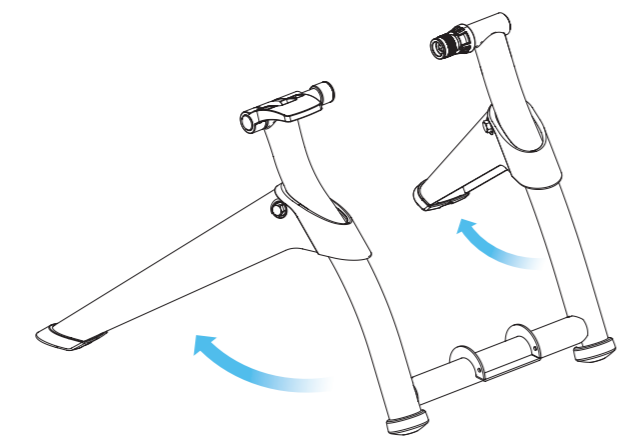
Check if everything is in the package

NL | Controleer of de inhoud van het pakket compleet is | DE | Prüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist | FR | Vérifiez que tout se trouve dans l'emballage | ES | Compruebe si está todo en el paquete | IT | Verificare che la confezione contenga tutto | CH | 检查包装内物品是否齐全 | JP | すべての部品がパッケージに入っていることを確認してください。 | NO | Du må kontrollere at alle komponenter befinner seg i pakken | DK | Kontroller, at det hele er i pakken | SE | Kontrollera att allt finns med i paketet | FI | Tarkista, että kaikki osat ovat pakkauksessa | PL | Sprawdź czy wszystkie części znajdują się w opakowaniu | CZ | Zkontrolujte, zda je balení kompletní | GR | Ελέγξτε εάν περιέχονται όλα τα αντικείμενα στη συσκευασία | PT | Verifique se está tudo na embalagem.



Unfold the trainer and place it on a firm, level surface

NL | Klap de trainer uit en plaats deze op een stevige en vlakke ondergrond | DE | Klappen Sie den Trainer auseinander und stellen Sie ihn auf einen festen, ebenen Untergrund | FR | Dépliez le trainer et placez-le sur une surface stable et plate | ES | Despliega la máquina de entrenamiento y colóquela sobre una superficie firme y nivelada | IT | Estrarre il trainer e disporlo su una superficie stabile e piana | CH | 打开训练器，将其固定在牢固、平整的表面 | JP | トレーナーを開き、硬く水平な場所に置きます。 | NO | Fold ut sykkelrullen, og plasser den på et jevnt og solid underlag | DK | Klap træneren ud, og anbring den på et fast, plant underlag | SE | Fäll upp din trainer och placera den på ett fast, jämnt underlag | FI | Aava harjoitusvastus ja aseta se kiinteälle, tasaiselle pinnalle | PL | Rozpakuj rower stacjonarny i umieść go na twardej, równej powierzchni | CZ | Rozložte trenažér a umístěte jej na pevnou a rovnou podložku | GR | Αναπτύξτε το προπονητήριό και τοποθετήστε το σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια | PT | Abra o simulador de treino e coloque-o numa superfície firme e plana.



Determine the position of the resistance unit

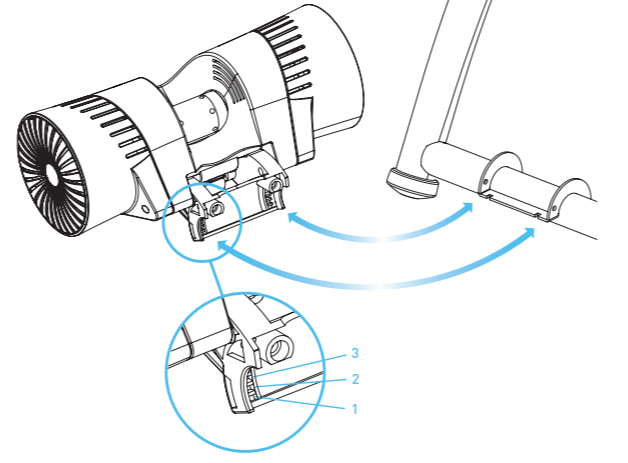
NL | Bepaal de positie van de rem unit | DE | Legen Sie die Position für die Widerstandseinheit fest | FR | Déterminez la position de l'unité de résistance | ES | Determine la posición de la unidad de resistencia | IT | Decidere la posizione dell'unità di resistenza | CH | 确定阻力装置的位置 | JP | 抵抗器の位置を決めます。 | NO | Bestem posisjonen til motstandsenheten | DK | Bestem, hvor modstandsenheden skal placeres | SE | Faststäl placeringen för motståndet | FI | Määritä vastusyksikön paikka | PL | Określ pozycję mechanizmu oporowego | CZ | Určete polohu odporové jednotky | GR | Εξοκριώστε τη θέση της μονάδας αντίστασης | PT | Determine a posição da unidade de resistência.

Position	Wheeldiameter (Ø)
3	670-720 ATB 29"
2	640-680 Race ATB 26"
1	610-650 ATB 26"

min. mm	max. mm
3 670 - ATB 29" - 720	3
2 640 - Race - 680	2
1 610 - ATB 26" - 650	1

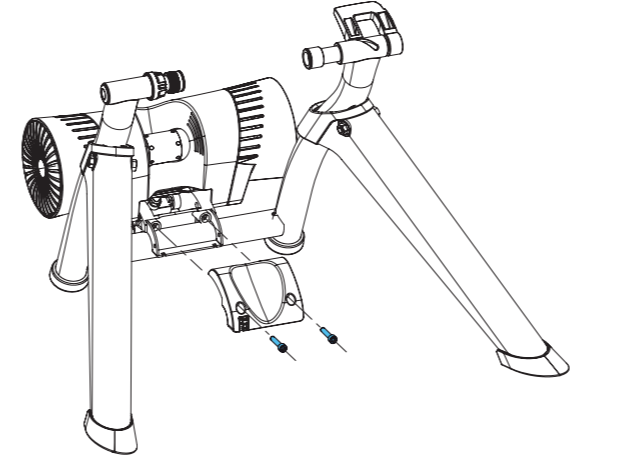
Place the resistance unit on the frame, in the right position

NL | Plaats de remunit op het frame, in de juiste positie | DE | Stellen Sie die Widerstandseinheit in der gewünschten Position auf den Rahmen | FR | Placez l'unité de résistance sur le cadre, en position correcte | ES | Coloque la unidad de resistencia sobre el armazón, en la posición correcta | IT | Collocare l'unità di resistenza sul telaio, nella posizione giusta | CH | 将阻力装置装于框架右侧 | JP | フレーム上の正確な位置に抵抗器を置きます。 | NO | Plasser motstandsenheten i riktig posisjon på rammen | DK | Anbring modstandsenheden på stellet | SE | Fäst motståndet på ramen | FI | Aseta vastusyksikö runkoon oikeaan paikkaan | PL | Umieść mechanizm oporowy na ramie w odpowiedniej pozycji | CZ | Odporovou jednotku umístěte do správné polohy na držák | GR | Τοποθετήστε τη μονάδα αντίστασης στο πλαίσιο | PT | Coloque a unidade de resistência no quadro, na posição correta.



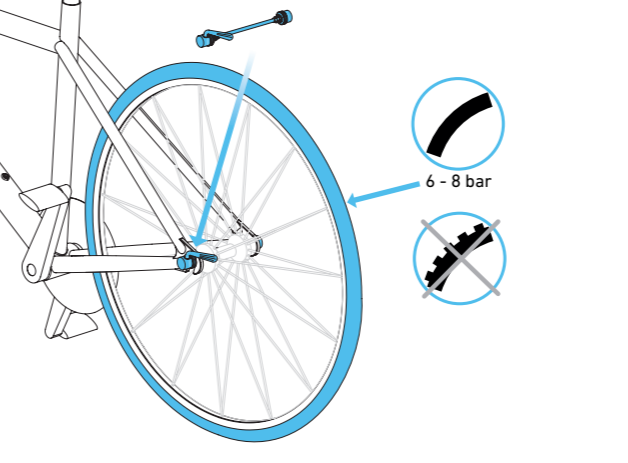
Secure the resistance unit on the frame

NL | Bevestig de remunit op het frame | DE | Befestigen Sie die Widerstandseinheit am Rahmen | FR | Fixez l'unité de résistance sur le cadre | ES | Fije la unidad de resistencia sobre el armazón | IT | Fissare l'unità di resistenza sul telaio | CH | 将阻力装置固定在框架上。 | JP | フレームに抵抗器を固定します。 | NO | Fest motstandsenheten på rammen | DK | Fastgør modstandsenheden til stellet | SE | Fäst motståndet på ramen | FI | Kiinnitä vastusyksikö runkoon | PL | Zamocuj mechanizm oporowy na ramie | CZ | Upevněte odporovou jednotku na držák | GR | Ασφαλίστε τη μονάδα αντίστασης στο πλαίσιο | PT | Fixe a unidade de resistência ao quadro.



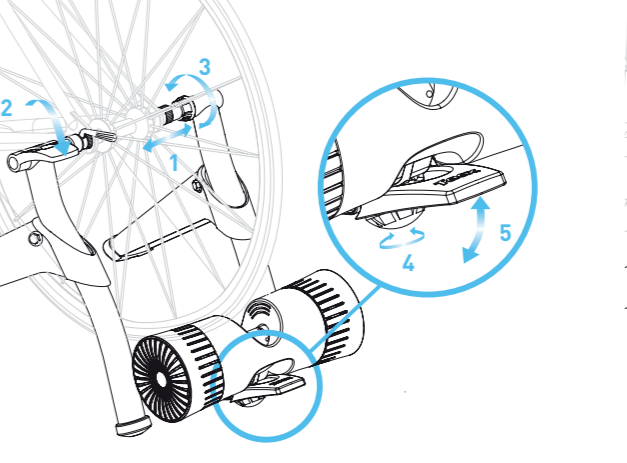
Replace the blockage and put 6-8 bars in your tyre

NL | Vervang de uitvalnaaf en pomp de band op tot 6 - 8 bar | DE | Bringen Sie die Sperrung an und pumpen Sie Ihren Reifen auf 6-8 bar auf | FR | Remplacez la fixation et gonflez le pneu à 6-8 bars | ES | Sustituya el bloqueo y coloque de 6 a 8 barras en el neumático | IT | Riposizionare il blocco e immettere 6-8 bar nel pneumatico | CH | 更换密封装置，并将车胎气压充至 6-8 bars | JP | 妨害物を交換し、タイヤに 6~8 bar 入れます。 | NO | Skift ut blokeringen og fyll 6-8 bar i dekket | DK | Udskift blokeringen, og fyld 6-8 bar i dit dæk | SE | Ta bort blockeringen och pumpa däck till 6-8 bar | FI | Poista esto ja aseta 6-8 barin paine renkaaseen | PL | Zwolnij blokadę i umieść 6-8 sztabek w kole | CZ | Vraťte blok na místo a nahustěte pneumatiku na 6-8 barů | GR | Επανατοποθετήστε το blockage και εισάγετε 6-8 bar στο λάστιχο | PT | Substitua o bloqueio e encha o pneu com 6-8 bar.



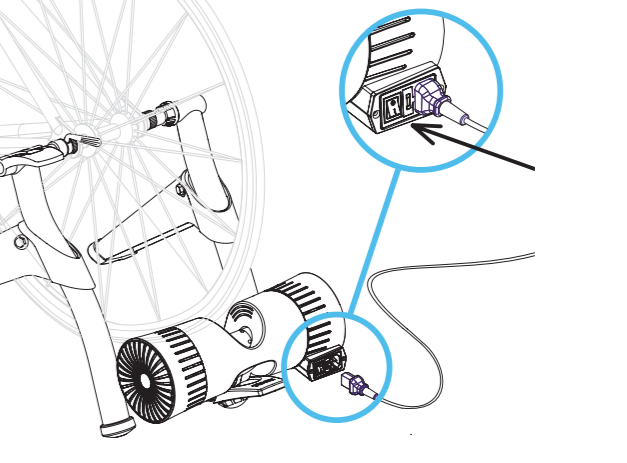
Ensure that the cylinder presses firmly against the bicycle tyre

NL | Zorg ervoor dat de rol stevig tegen de fietsband aan drukt | DE | Überzeugen Sie sich, dass der Zylinder fest gegen den Fahrradreifen drückt | FR | Vérifiez que le cylindre est appuyé fermement contre le pneu du vélo | ES | Asegúrese de que el cilindro presiona firmemente contra el neumático de la bicicleta | IT | Controllare che il cilindro prema saldamente sul pneumatico della bici | CH | 确保气筒牢牢压住自行车车胎 | JP | シリンダーがバイクのタイヤを確実に押し込んでいることを確認して下さい。 | NO | Sikre at sylindren trykker godt mot sykkelhjulet | DK | Kontrollér, at cylindren sidder trykkes godt fast mod cykeldækket | SE | Kontrollera att cylindern pressar stadigt mot cykeldäcket | FI | Varmista, että sylinteri on tukevasti pyörän rengasta vasten | PL | Upewnij się, że sitownik mocno naciska na koto roweru | CZ | Zajistěte, aby válec pevně přiléhá k pneumatické bicyklu | GR | Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος πιέζει με δύναμη το λάστιχο του ποδηλάτου | PT | Certifique-se de que o cilindro está firmemente em contacto com o pneu da bicicleta.



Turn on the Genius Smart with the switch on the brake

NL | Zet de Genius Smart aan met de schakelaar op de rem | DE | Schalten Sie die Bremse des Genius Smart am Schalter an der Bremse an | FR | Activez le Genius Smart à l'aide du bouton situé sur le frein | ES | Encienda el Genius Smart con el interruptor sobre el freno | IT | Attivare il Genius Smart con l'interruttore sul freno | CH | 通过车闸上的开关开启 Genius Smart 车闸 | JP | ブレーキ本体のスイッチを操作して、Genius Smart ブレーキの電源を入れます | NO | Slå på Genius Smart ved hjelp av bryteren på bremsen | DK | Tænd for på Genius Smart med kontakten på bremsen | SE | Slå på Genius Smart med omkopplaren på bromsen | FI | Kytke Genius Smart päälle jarrun kytkimellä | PL | Uruchom hamulec trenażera Genius Smart za pomocą przełącznika na hamulcu | CZ | Zapněte brzdu Genius Smart vypínačem na brzdě | GR | Ενεργοποιήστε το φρένο Genius Smart, χρησιμοποιώντας το διακόπτη στο φρένο | PT | Utilize o interruptor existente no travão para ligar o travão da unidade Genius Smart.



Designed and produced in the Netherlands

Read complete user guide <http://www.tacx.com/en/service/manuals>

Tacx

English

- The rear wheel of the bicycle rotates at high speed whilst the trainer is in use.
- Tests have revealed that the unit will not overheat, even when subject to extreme use. However, when subject to prolonged and intensive use, the enclosure around the brake may become very hot. Always allow the brake to cool down after use before touching it.
- Always remove the cylinder from the bicycle tyre when the trainer is not in use.
- Never brake abruptly when training. When braking the rear wheel, the flywheel continues to rotate which may cause unnecessary wear to the cylinder and the rear tyre.
- Ensure not to drop the brake during assembly as this can lead to an imbalance which may cause vibration.
- Never open the brake unit as this may cause damage.
- Inspect the nuts and bolts on the trainer on a regular basis, and retighten if necessary.
- Perspiration moisture and condensation can harm the electronics. Do not use the trainer in damp areas. Incorrect use and/or maintenance will void the warranty.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children being supervised are not to play with the Tacx trainer.
- This device is not designed for industrial, commercial or medical applications.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Nederlands

- Tijdens het gebruik van de trainer, draait het achterwiel van de fiets met een hoge snelheid.
- Testen hebben uitgewezen dat de unit bij extreme prestaties nooit oververhit kan raken. Wel kan bij langdurig en intensief gebruik de omhulning van de rem behoorlijk warm worden. Laat de rem na gebruik altijd even afkoelen voordat je zeze aanraakt.
- Klap de rol wanneer de trainer niet gebruikt wordt los van de fietsband.
- Niemer nooit abrupt tijdens het trainen. Bij het remmen op het achterwiel draait het vliegwiel door waardoor onnodig slijtage van de remcilinder kan ontstaan. Het achterwiel wordt verorzaak.
- Zorg er voor dat de rem tijdens het monteren niet valt. Er zou onbalans kunnen ontstaan die trillingen veroorzaakt.
- Open nooit de rem om beschadigingen te voorkomen.
- Controleer regelmatig of de bouten en moeren van de trainer nog goed vast zitten.
- Transpiratievocht en condens kunnen de elektronica aantasten. Gebruik de trainer niet in vochtige ruimtes. Bij onjuist gebruik en/of onderhoud wordt de garantie vernietigd.
- De apparat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis wanneer ze onder supervisie staan of instructies gekregen hebben over gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen.
- Kinderen onder toezicht dienen niet te spelen met de Tacx trainer.
- De apparat is niet geschikt voor industrieel, commercieel of medisch gebruik.
- Niet blootstellen aan water of vocht.
- Alleen schoonmaken met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.

Deutsch

- Das Hinterrad des Fahrrades dreht sich beim Training mit hoher Geschwindigkeit.
- Durchgeführte Tests bestätigen, dass die Einheit selbst bei intensivem Training nicht überhitzt. Allerdings kann das Gehäuse der Bremseneinheit nach längerem, intensivem Training sehr heiß werden. Lassen Sie die Bremse unbedingt abkühlen, ehe Sie sie anfassen.
- Entfernen Sie grundsätzlich den Zylinder vom Fahrradreifen, wenn Sie den Trainer nicht benutzen.
- Vermeiden Sie plötzliches Abbremsen. Wenn das Hinterrad abgebremst wird, dreht sich das Schwungrad weiter und Zylinder und Hinterrreifen werden unnötig strapaziert.
- Lassen Sie die Bremse bei der Montage nicht fallen; andern- falls kann eine Unwucht entstehen, die zu Vibrationen führt.
- Öffnen Sie die Bremseneinheit nicht. Die Bremseneinheit kann beschädigt werden, wenn sie geöffnet wird.
- Kontrollieren Sie die Mütter n und Schrauben am Trainer regelmäßig und ziehen Sie sie bei Bedarf fest.
- Schweiß und Kondenswasser können die Elektronik beschädigen. Benutzen Sie den Trainer nicht in feuchten Umgebungen. Falsche Benutzung und/oder Wartung lassen die Garantie ungültig werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, geistiger oder sensorischer Fähigkeiten bzw. fehlender Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie für den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Risiken kennen.
- Kindern darf das Spielen mit dem Tacx-Trainer auch unter Aufsicht nicht erlaubt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für industrielle, gewerbliche oder medizinische Anwendungen vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie zum Abwischen nur ein trockenes Tuch, keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

Français

- Lors de l'utilisation du trainer, la roue arrière du vélo tourne à vitesse élevée.
- Des tests ont montré que même dans les cas extrêmes, l'unité ne sera pas en surchauffe. Cependant, en cas d'utilisation prolongée et intensive, l'enveloppe du frein risque de devenir très chaude. Après utilisation, laissez toujours refroidir le frein avant de le toucher.
- Lorsque vous n'utilisez pas le trainer, retirez toujours le cylindre du pneu du vélo.
- Né freinez jamais brusquement lors de l'entraînement. Lorsque vous freinez de la roue arrière, le volant continue à tourner, ce qui risque d'user prématurément le pneu arrière et de solliciter inutilement le système de freinage.
- Veillez à ne pas faire tomber le frein pendant le montage ; il risquerait alors d'être déséquilibré, ce qui pourrait entraîner des vibrations.
- N'ouvrez jamais l'unité de freinage ; vous risqueriez de l'endommager.
- Inspectez régulièrement les écrous et les boulons du trainer et, si nécessaire, resserrez-les.
- Sueur et condensation peuvent endommager l'électronique. N'utilisez pas le trainer dans un environnement humide. L'usage incorrect de l'appareil peut nuire à sa durée de vie.
- Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, et les personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition d'avoir reçu un apprentissage ou des instructions concernant l'utilisation de l'équipement d'une manière sûre et de comprendre les risques impliqués.
- Les enfants, même sous surveillance, ne doivent pas jouer avec le trainer Tacx.
- Cet équipement n'est pas destiné à des usages industriels, commerciaux ou médicaux.
- N'exposez pas l'équipement à l'eau ou à l'humidité.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de détergents à base de solvants ou d'abrasifs.

Español

- La rueda trasera de la bicicleta gira a gran velocidad mientras se utiliza el rodillo.
- Las comprobaciones realizadas han demostrado que la unidad no se sobrecalentará, aún cuando se somete a un uso extremo. Sin embargo, si se utiliza de manera intensa durante un largo periodo de tiempo, la caja del freno puede calentarse mucho. Antes de tocarlo, deje enfriar el freno después de su uso.
- Desmonte el cilindro del neumático de la bicicleta si no está utilizando el rodillo de entrenamiento.
- No frene nunca de manera brusca mientras entrena. Al frenar la rueda trasera, la rueda volante continúa girando, lo que podría provocar un desgaste innecesario del cilindro y del neumático trasero.
- Asegúrese de que no deja caer el freno durante el montaje ya que podría provocar un desequilibrio y, con ello, vibraciones.
- No abra nunca la unidad de freno, ya que podría provocarse daños.
- Compruebe el estado de los tuercas y de los tornillos del rodillo de entrenamiento de manera periódica y vuelva a apretarlos si fuera necesario.
- La humedad producida por la sudoración y la condensación puede provocar daños en los componentes electrónicos. No utilice el rodillo en zonas húmedas. Un uso y/o mantenimiento incorrectos anularán la garantía.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas o sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia con este tipo de aparatos, si se les ha facilitado el uso de instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica su uso.
- Los niños, incluso aquellos bajo supervisión, no pueden jugar con el rodillo de entrenamiento de Tacx.
- Este dispositivo no está diseñado para aplicaciones industriales, comerciales o médicas.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.
- Limpíelo solamente con un paño seco. No utilice productos abrasivos ni disolventes para su limpieza.

Italiano

- La ruota posteriore della bici ruota ad alta velocità mentre il trainer è in funzione.
- I test hanno dimostrato che l'unità non si surriscalda, anche se soggetta a un uso estremo. Tuttavia, se si sottopone a un uso intensivo e prolungato, la struttura interna attorno al freno può raggiungere temperature molto alte. Attendere sempre che il freno si raffreddi dopo l'uso, prima di toccarlo.
- Togliere sempre il cilindro dallo pneumatico della bici quando il trainer non viene utilizzato.
- Non frenare bruscamente durante l'allenamento. Quando si frena sulla ruota posteriore, il volante continua a girare e quindi il montaggio che precede l'usura non necessaria al cilindro e al pneumatico posteriore.
- Non far cadere il freno durante il montaggio, per evitare che la caduta determini uno squilibrio che potrebbe causare vibrazioni.
- Non aprire mai l'unità del freno, poiché tale operazione può causare danni.
- Sueur et condensation peuvent endommager l'électronique. N'utilisez pas le trainer dans un environnement humide. L'usage incorrect de l'appareil peut nuire à sa durée de vie.
- Questo dispositivo non è destinato ad applicazioni industriali, commerciali o mediche. Non utilizzare il trainer in aree umide. L'utilizzo e/o la manutenzione non corretti renderanno nulla la garanzia.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini che abbiano compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure persone prive di esperienza e conoscenza, solo se sottoposte a sorveglianza o preventivamente istruite sull'uso in piena sicurezza dell'apparecchiatura, e se abbiano ricevuto delle istruzioni e le relative informazioni di sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati e non devono giocare con il Tacx trainer.
- Questo dispositivo non è destinato ad applicazioni industriali, commerciali o mediche.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.
- Pulire soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare solventi o abrasivi per la pulizia.

中國的

- 使用训练器时, 自行车的后轮会高速旋转。
- 测试表明: 车体不会过热, 即使是在过度使用的 情况下。但如果长期密集使用的情况下, 车闸 外罩可能会很热。使用后, 应将其冷却下来再触摸 刹车单元。
- 不使用训练器时, 记得将滚筒从自行车轮胎上 移开。
- 切勿在训练时突然刹车。在刹住后轮时, 飞轮还 会继续旋转, 这可能会对滚筒及后轮造成不 必要的磨损。
- 确保在组装时不要松开车闸, 这样会导致失衡, 从而会引起震动。
- 切勿打开车闸, 以免造成损坏。
- 定期检查训练器上的螺母和螺栓, 如有必要重 新拧紧。
- 汗水水分及冷凝水分会损害电子产品。请不要在 潮湿区域使用该训练器。不正确的使用和/或保 养将导致质保作废。
- 年满 8 岁以上的儿童可以使用该装置。存在身体、感官或精神能力缺陷或者缺乏经验和知识的人员可在有人监督或指导的情况下考虑使用该装置。务必注意安全并了解可能存在的危险。
- 必须对小孩进行监督, 避免小孩将 Tacx 训练器 当做玩具。
- 此装置专设计用于工业、商业或医疗用途。
- 请勿将本品置于潮湿环境。
- 仅可使用干抹布进行清洁。请勿使用清洁剂或清漆粉。

- Los niños, incluso aquellos bajo supervisión, no pueden jugar con el rodillo de entrenamiento de Tacx.
- Este dispositivo no está diseñado para aplicaciones industriales, comerciales o médicas.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.
- Limpíelo solamente con un paño seco. No utilice productos abrasivos ni disolventes para su limpieza.

日本の

- トレーニング中はバイクの後輪は高速で回転します。
- 非常に過酷なトレーニングを行っても、ユニットは加熱しないというテスト結果が出ています。しかし、継続的に、かつ集中的トレーニングを行った場合、ブレーキ筐体は非常に加熱する可能性もあります。常に、トレーニング後はブレーキに触れる前にクールダウンを行ってください。
- トレーニングを使用しない場合は、常にシリンダーをバイクのタイヤから離してください。
- トレーニング中に突然ブレーキを強く握ると、リアホイールをブレーキングした場合、フライホイールは回転し続け、不必要なシリンダーとリアタイヤの磨耗の原因になります。
- 組み立て中にブレーキを落下しないように注意してください。落下した場合、ブレーキのバランスが狂い、振動の原因になります。
- ブレーキユニットを分解しないでください。故障の原因になります。
- トレーニングのボルトやナットのチェックを常にに行い、必要がある場合は増し締めを行ってください。
- 汗汗による湿気や結露は電気回路に影響を与えます。トレーニングを湿度の高い環境で使用しないでください。不適切な使用やメンテナンスは、保証適用外になる可能性があります。
- 本アプリケーションは、安全に本アプリケーションの安全な使用方法について監督または指示を受けており、かつ、関連する危険性について理解している場合、8歳以上のお子様、および身体、感覚、精神機能が低下している方や経験や知識が不足している方もお使いいただけます。
- お子様がタcxトレーニングで遊ばないように注意してください。
- このデバイスは、工業、商業、医療用途での使用を意図したものではありません。
- 製品を水や湿気にさらさないでください。
- お手入れには乾いた布のみを使用してください。洗浄溶剤や研磨剤を使用しないでください。

Norsk

- Bakhjulet på sykkeln roterer med høy hastighet når sykkelrullen er i bruk.
- Tester har vist at enheten ikke overopphetes, selv ved ekstrem bruk. Ved langvarig og hard bruk kan imidlertid området rundt bremsen bli svært varmt. La bremsen kjøles ned etter bruk før du tar på den.
- Fjern alltid sylindren fra sykkeldekket når sykkelrullen ikke er i bruk.
- Unngå bråbremsing mens du trener. Når du bremsr på bakhjulet, fortsetter svinghjulet å rotere. Det kan gi uønsket slitasje på sylindren og dekket.
- Pass på at du ikke mister ned bremsen under montering. Det kan gi ubalanse i bremsen og føre til vibrasjoner.
- Ikke åpne bremseenheten. Det kan føre til skade.
- Kontroller jevntlig alle skrur og muttere på sykkelrullen, og skru dem til om nødvendig.
- Når du bremsar på bakhjulet, fortsetter svinghjel å rotere. Det kan gi uønskvendig slitasje på sylindren og dekket. Sykkelrullen må ikke brukes i fuktige omgivelser. Feil bruk og/eller vedlikehold kan føre til at apparatet blir ugylidig.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har blitt gitt instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår relaterede farer.
- Barn under oppsyn må ikke få leke med Tacx-sykkelrullen.
- Enheten er ikke utformet for industriell, kommersiell eller medisinsk bruk.
- Ikke utsett produktet for vann eller fukt.
- Rengjør kun med en tær klut. Ikke bruk løse- eller slipemiddel.

Norsk

- Cyklens bakhjul drejrer med en høj hastighed, når træneren anvendes.
- Undersøgelser har vist, at enheden ikke overophedes selv under ekstrem anvendelse. Dog kan afskærmningen omkring bremsen blive meget varm efter langvarig og intensiv brug. Lad altid bremsen køle ned efter anvendelse, inden du rører den.
- Desuden skal du altid fjerne cylinderen fra cykeldækket, når træneren ikke anvendes.
- Undgå pludselige opbremsninger under træning. Når bakhjulet bremses, vil svinghjellet fortsætte med at dreje, hvilket kan medføre uønsket slid på cylinderen og bakhjulet.
- Pass på, at du ikke taber bremsen under montering, da dette kan medføre ubalance og vibration.
- Åbn aldrig bremseenheden, da det kan medføre skade. Undersøg medtrikker og bolte på træneren regelmæssigt, og tilspænd efter behov.
- Fugtighed fra svæd og kondensering kan beskadige elektronikken. Træneren må ikke anvendes under fugtige forhold. Ukorrekt brug og/eller vedligeholdelse vil ugyldiggøre garantien.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og over samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de implicite farer.
- Børn under opsyn må ikke lege med Tacx-træner.
- Dette apparat er ikke beregnet til industriel, kommercielle eller medicinske formål.
- Produktet må ikke udsættes for vand eller fugt.
- Må kun rengøres med en tør klud. Brug ikke rengørings- eller slipemiddel.

- I bambini devono essere sorvegliati e non devono giocare con il Tacx trainer.
- Questo dispositivo non è destinato ad applicazioni industriali, commerciali o mediche.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.
- Pulire soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare solventi o abrasivi per la pulizia.

Svenska

- Cykelhjulet roterar i hög hastighet när cykeltränaren används.
- Tester har visat att enheten inte överhettas. Detta gäller även när utsätts för extrem användning. Vid långvarig och intensiv användning kan dock höjlet runt bremsen bli mycket varmt. Låt alltid bromsen svalna innan du rör vid den.
- Avlägsna alltid cylindern från cykeldäcket när cykeltränaren inte används.
- Bromsa aldrig abrupt under träning. När bakhjulet bromsas fortsätter svinghjulet att rotera, vilket kan orsaka onödigt slitage på cylindern och dekket.
- Wymównanie bębena k zopony rowerowej może odbywać się wyłącznie wtedy, gdy trenerz nie jest w użyciu.
- Nie wolno hamować gwałtownie podczas treningu. Pod- czas hamowania hamulcem tylnym kolo zama- chowe nie przestaje się obracać, co może powodować niepotrzebne zużyczenie i tylny opony.
- Podczas montażu nie należy dopuścić do upadku hamulca, ponieważ może to prowadzić do braku równowagi, co z kolei wywoła wibracje.
- Nie wolno otwierać zespółu hamulcowego, aby go nie uszkodzić.
- Należy regularnie sprawdzać nakrętki i śruby w trenazerze i w razie potrzeby je dokręcać.
- Pol, wilgoc i para wodna mogą uszkodzić elektronikę. Nie używaj trenazera w miejscach wilgotnych. Nieprzewidzone użycie i/lub konserwacja spowoduje utratę gwarancji.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby posiadające ograniczone możliwości ruchowe, sensoryczne lub umysłowe, bądź też osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymany instrukcją, jak należy korzystać z urządzenia w sposób bezpieczny i są świadome zagrożenia, jakie może wywnieść z takiego użyciu.
- Ergotrenazér Tacx nie służy do zabaw dziecięcych, nawet pod nadzorem dorosłych.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przemysłowego, komercyjnego, ani medycznego.
- Nie należy wystawiać produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Czyszczyć wyłącznie za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować rozpuszczalników ani materiałów ściernych.

Dansk

- Cyklens bakhjul drejrer med en høj hastighed, når træneren anvendes.
- Undersøgelser har vist, at enheden ikke overophedes selv under ekstrem anvendelse. Dog kan afskærmningen omkring bremsen blive meget varm efter langvarig og intensiv brug. Lad altid bremsen køle ned efter anvendelse, inden du rører den.
- Desuden skal du altid fjerne cylinderen fra cykeldækket, når træneren ikke anvendes.
- Undgå pludselige opbremsninger under træning. Når bakhjulet bremses, vil svinghjellet fortsætte med at dreje, hvilket kan medføre uønsket slid på cylinderen og bakhjulet.
- Pass på, at du ikke taber bremsen under montering, da dette kan medføre ubalance og vibration.
- Åbn aldrig bremseenheden, da det kan medføre skade. Undersøg medtrikker og bolte på træneren regelmæssigt, og tilspænd efter behov.
- Fugtighed fra svæd og kondensering kan beskadige elektronikken. Træneren må ikke anvendes under fugtige forhold. Ukorrekt brug og/eller vedligeholdelse vil ugyldiggøre garantien.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og over samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de implicite farer.
- Børn under opsyn må ikke lege med Tacx-træner.
- Dette apparat er ikke beregnet til industriel, kommercielle eller medicinske formål.
- Produktet må ikke udsættes for vand eller fugt.
- Må kun rengøres med en tør klud. Brug ikke rengørings- eller slipemiddel.

- I bambini devono essere sorvegliati e non devono giocare con il Tacx trainer.
- Questo dispositivo non è destinato ad applicazioni industriali, commerciali o mediche.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.
- Pulire soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare solventi o abrasivi per la pulizia.

Polski

- Podczas użytkowania trenazera tylna koła roweru obraca się z dużą prędkością.
- Badania wykazały, że urządzenie nie będzie się przegrzewać nawet podczas ekstremalnej eksploatacji. Jednak w przypadku długotrwałej i intensywnej użytkowania obudowa hamulca może być bardzo gorąca. Przed dotknięciem hamulca należy zawsze poczekać, aż ostygnie.
- Wymównanie bębena k zopony rowerowej może odbywać się wyłącznie wtedy, gdy trenerz nie jest w użyciu.
- Nie wolno hamować gwałtownie podczas treningu. Pod- czas hamowania hamulcem tylnym kolo zama- chowe nie przestaje się obracać, co może powodować niepotrzebne zużyczenie i tylny opony.
- Podczas montażu nie należy dopuścić do upadku hamulca, ponieważ może to prowadzić do braku równowagi, co z kolei wywoła wibracje.
- Nie wolno otwierać zespółu hamulcowego, aby go nie uszkodzić.
- Należy regularnie sprawdzać nakrętki i śruby w trenazerze i w razie potrzeby je dokręcać.
- Pol, wilgoc i para wodna mogą uszkodzić elektronikę. Nie używaj trenazera w miejscach wilgotnych. Nieprzewidzone użycie i/lub konserwacja spowoduje utratę gwarancji.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby posiadające ograniczone możliwości ruchowe, sensoryczne lub umysłowe, bądź też osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymany instrukcją, jak należy korzystać z urządzenia w sposób bezpieczny i są świadome zagrożenia, jakie może wywnieść z takiego użyciu.
- Ergotrenazér Tacx nie służy do zabaw dziecięcych, nawet pod nadzorem dorosłych.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przemysłowego, komercyjnego, ani medycznego.
- Nie należy wystawiać produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Czyszczyć wyłącznie za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować rozpuszczalników ani materiałów ściernych.

Čeština

- Zadní kolo bicyklu se při používání trenážeru otáčí velkou rychlostí.
- Zkoušky potvrdily, že přístroj se nepřehřívá ani při extrém- ním používání. Nicméně při dlouhodobém a intenzivním používání může být kryt okolí brzdý velmi horký. Než budete na brzdu po použití sahat, nechte ji vychladnout.
- Pokud se trenážér nepoužívá, vždy oddalte válec od pneumatiky kola.
- Nikdy při tréninku nebrzdte příliš prudce. Při zabrzdění zadního kola pokračuje setrvačnik v otáčení, čímž může docházet ke zbytečnému opotřebení válece a pneumatické.
- Varmista, että ei pudota jarrua kokoamisen aikana, koska se saattaa johtaa tärinäa aiheuttavaan epätasapainoon.
- Nikdy brzdnoú jednotku neotvírejte, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Pravidelně kontrolujte matice a šrouby na trenážeru a v případě potřeby je utáhněte.
- Vlhkost od potu nebo kondenzace může poškodit elek- troniku. Nepoužívejte trenážér ve vlhkém prostředí. Při nepřesávném používání a/nebo provádění údržby přestane platit záruka.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 a více let věku a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že je nad nimi zajištěn dohled nebo jim byly uděleny pokyny k používání spotřebiče bezpečným způsobem, kterým tyto osoby porozumějí.
- Nenechte děti si hrát s přístrojem Tacx trainer.
- Toto zařízení není určeno pro průmyslové, komerční či zdravotnické použití.
- Výrobek nevystavujte vodě a vlhkosti.
- Čistěte pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte čističí rozpouštědla či abrazivní materiály.

Ελληνικά

- Ο πίσω τροχός του ποδηλάτου περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα κατά τη χρήση του προπονητήριου.
- Κατά τη διάρκεια δοκιμών έχει προσδιοριστεί ότι η μονάδα δεν υπερθερμαίνεται, ακόμη και σε ακραία χρήση. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια παρατεταμένης και έντονης χρήσης, το περίβλημα του φρένου μπορεί να φθάσει σε πολύ υψηλή θερμοκρασία. Μετά τη χρήση, να αφήνετε το φρένο να κρυώσει πριν το αγγίξετε.
- Να αφαιρέσει πάντα τον κύλινδρο από το λάστιχο του ποδηλάτου όταν δεν χρησιμοποιείται το προπονητήριο.
- Μην φρενάρτε ποτέ απότομα κατά την προπόνηση. Όταν φρενάρτε τον πίσω τροχό, το Βολάν συνεχίζει να περιστρέφεται και αυτό μπορεί να προκαλέσει δοκιμαση φθορά στον κύλινδρο και το πίσω ελαστικό.
- Προσέξτε να μην σας πέσει το φρένο κατά τη συναρμολόγηση, επειδή μπορεί να χαλάσει η ευνοσταθμίσιο και να παραγάγει θόρυβους.
- Μην αναίσιτε ποτέ τη μονάδα φρένου επειδή μπορεί να προκλήσει ζημιά.
- Να επιθέθετε τα πισωά φρένο επεσήδη μπορεί να προπονητήριο σε τοκτική βάση και να τις αφήνετε να στεγνώσουν.
- Η δειλίσιοση υπαράσκη και η μέρω λόγω συμπίκνωσης υδρατμών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε το προπονητήριο σε υγρούς χώρους. Η λανθασμένη χρήση i/και συντήρηση μπορεί να προκαλέουα ακούραση της εγγύησης.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη σχετικής πείρας και γνώσης εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον έχουν κατανοήσει τους ενδεχόμενους κινδύνους.
- Το παιδιά πρέπει να επιδίδονται και να μην παίζουν με το προπονητήριο Tacx.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για βιομηχανικές, εμπορικές ή ιατρικές εφαρμογές.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Καθαρίζετε μόνο με στεγνό ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά διαλυτά ή αντιβλαβτικές ουσίες.

Português

- Quando estiver a utilizar o simulador de treino, a roda traseira da bicicleta roda a grande velocidade.
- Os testes demonstraram que não existe o risco de so- breaquecimento da unidade, mesmo quando sujeita a uma utilização intensiva. No entanto, se sujeitar o equipamento a uma utilização prolongada e intensiva, a estrutura em redor do travão pode ficar bastante quente. Depois de utili- zar o simulador de treino, permita sempre que o travão arrefea antes de lhe tocar.
- Quando não estiver a utilizar o simulador de treino, retire sempre o cilindro do pneu da bicicleta.
- Nunca treve subitamente durante o treino. Quando travar a roda traseira, o volante do mecanismo continua a rodar, o que pode provocar um desgaste desnecessário no cilindro e no pneu traseiro.
- Nunca accione o travão durante a montagem, pois se o fizer pode provocar um desequilíbrio e origi- nar vibrações. Nunca abra a unidade de travagem, pois pode danificá-la.
- Inspeccione regularmente as porcas e os parafusos do simulador de treino e aperte-os, se neces- sário.
- A humidade resultante da transpiração e a condensação podem prejudicar os componentes eletróni- cos. Não utilize o simulador de treino em zonas húmidas. A utilização e/ou manutenção incorretas provocam a anulação da garantia.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com incapacidade física, sensorial e mental, ou sem experiência e conhecimento do mesmo, se forem devidamente supervio- nadas ou instruídas acerca da utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças supervisionadas não devem brincar com o simulador Tacx.
- Este equipamento não é concebido para aplicações industriais, comerciais ou médicas.
- Não exponha o produto a água ou humidade.
- Limpe apenas com um pano seco. Não utilize detergentes ou produtos abrasivos.

<p>Specifications</p> <p>Wireless Protocol:</p> <p>Frequency range</p> <p>RF Output Power</p> <p>Temperature Range</p> <p>Transmit Range</p>	<p>Bluetooth 4.0 & ANT+</p> <p>2400-2483.5 MHz</p> <p>0 dBm (typical)</p> <p>Operational -20 °C to + 55 °C</p> <p>10 m</p>
<p>FCC and IC Declarations</p> <p>Your device contains a low power transmitter. When device is transmitting it sends out Radio Frequency (RF) signals.</p>	
<p>Compliance statement (part 15)</p> <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and to the licence -exempt RSS (standards) of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: [1] This device may not cause harmful interference. [2] This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>	
<p>FR Déclaration de conformité</p> <p>Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : [1] L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et [2] L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p>	

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum for lesser gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Warning [part 15.21]
Changes or modifications not expressly approved party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Unauthorized modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.

RF Exposure
In order to maintain compliance with the FCC and RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

CE Declaration of Conformity
Tacx by hereby declares that the this Genius Smart (T2080) conforms to the essential requirements set out in the Council/European Parliament Directive and other relevant provisions of directive 2004/108/EG, 2014/35/EG, 1995/EG and 2011/65/EG RoHS. A copy of this declaration is available on the Tacx website: www.tacx.com

ROHS
This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate col-lections system for these products.

